Porównanie tłumaczeń Ezdrasza 7:2

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | syna Szalluma, syna Sadoka, syna Achituba, |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | a ten synem Szaluma, który z kolei był synem Sadoka, a ten synem Achituba, |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Syna Szalluma, syna Sadoka, syna Achituba; |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Syna Sallumowego, syna Sadokowego, syna Achitobowego, |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | syna Sellum, syna Sadok, syna Achitob, |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | syna Szalluma, syna Sadoka, syna Achituba, |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Syna Szalluma, syna Sadoka, syna Achituba, |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | syna Szalluma, syna Sadoka, syna Achituba, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | syna Szalluma, syna Sadoka, syna Achituba, |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | syna Szalluma, syna Cadoka, syna Achituba, |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | сина Селлума, сина Саддука, сина Ахітова, |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | syna Szalluma, syna Cadoka, syna Achtuba, |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | syna Szalluma, syna Cadoka, syna Achituba, |